

Bruxelles, 23. travnja 2026.
(OR. en)

8527/26

ENT 84
MI 390
POLCOM 155
COREE 1

POPRAVNA BILJEŠKA

| | |
|-----------------|---|
| Od: | Glavna tajnica Europske komisije, potpisala direktorica Martine DEPREZ |
| Datum primitka: | 1. travnja 2026. |
| Za: | Thérèse BLANCHET, glavna tajnica Vijeća Europske unije |
| Br. dok. Kom.: | COM(2026) 141 final |
| Predmet: | Preporuka za ODLUKU VIJEĆA o odobravanju otvaranja pregovora s Republikom Korejom o sporazumu o uzajamnom priznavanju ocjenjivanja, potvrda i oznaka sukladnosti |

Za delegacije se u prilogu nalazi dokument COM(2026) 141 final.

Priloženo: COM(2026) 141 final



Bruxelles, 1.4.2026.
COM(2026) 141 final

Preporuka za

ODLUKU VIJEĆA

o odobravanju otvaranja pregovora s Republikom Korejom o sporazumu o uzajamnom priznavanju ocjenjivanja, potvrda i oznaka sukladnosti

OBRAZLOŽENJE

Ovom preporukom Europska komisija poziva Vijeće Europske unije da odobri otvaranje pregovora o sporazumu o uzajamnom priznavanju ocjenjivanja, potvrda i oznaka sukladnosti između Europske unije i Republike Koreje, da imenuje Komisiju pregovaračem Unije, da pregovaraču uputi smjernice i da odredi poseban odbor u savjetovanju s kojim se pregovori moraju voditi.

1. KONTEKST PRIJEDLOGA

• Razlozi i ciljevi prijedloga

EU je sklopio sporazume o uzajamnom priznavanju ocjenjivanja sukladnosti s nekoliko trećih zemalja, uključujući Australiju, Kanadu, Izrael, Japan, Novi Zeland, Švicarsku i Sjedinjene Američke Države, na temelju kojih svaka stranka prihvaća rezultate ocjenjivanja sukladnosti koja su provela imenovana tijela druge stranke kako bi dokazala usklađenost sa svojim tehničkim zapisima¹.

Na temelju tih sporazuma o uzajamnom priznavanju, imenovana tijela za ocjenjivanje sukladnosti, uključujući laboratorije, inspeksijska tijela i certifikacijska tijela, uzajamno se priznaju. Popisi tih tijela vode se i stavljaju na raspolaganje putem službenih repozitorija kao što su EU-ova baza podataka NANDO (prijavljene i imenovane organizacije prema novom pristupu) ili prilozi specifični za partnere.

Sporazum o uzajamnom priznavanju ocjenjivanja sukladnosti između EU-a i Republike Koreje olakšao bi pristup tržištu jer bi svakoj stranci omogućio da za određene sektore prihvati izvješća o ispitivanju, potvrde i oznake sukladnosti koje su izdala imenovana tijela za ocjenjivanje sukladnosti druge stranke, čime bi se izbjegli dvostruki postupci ispitivanja i certificiranja.

Sporazumi o uzajamnom priznavanju pridonose olakšavanju trgovine smanjenjem nekarinskih prepreka. Stranke prihvaćaju izvješća o ispitivanju, potvrde i oznake sukladnosti koje izdaju tijela za ocjenjivanje sukladnosti druge stranke, što pojednostavnjuje carinjenje i smanjuje postupovna kašnjenja na granicama. Empirijski dokazi upućuju na to da sporazumi o uzajamnom priznavanju potiču izvoz, povećavaju broj izvoznih poduzeća i omogućuju

¹ Ti sporazumi o uzajamnom priznavanju uključuju posebne sektorske priloge. Primjerice, Sporazum o uzajamnom priznavanju između EU-a i Australije obuhvaća automobilske proizvode, elektromagnetsku kompatibilnost, niskonaponsku opremu, strojeve, medicinske proizvode, tlačnu opremu, telekomunikacijsku terminalnu opremu i dobru proizvođačku praksu. Slično tome Sporazum o uzajamnom priznavanju između EU-a i Švicarske obuhvaća 20 sektora, kao što su strojevi, osobna zaštitna oprema, igračke, medicinski proizvodi, plinski aparati, tlačne posude, radijska oprema, električna oprema, građevni proizvodi, dizala i biocidni proizvodi. Sporazum o uzajamnom priznavanju između EU-a i Kanade u okviru Sveobuhvatnog gospodarskog i trgovinskog sporazuma (CETA) obuhvaća električnu opremu, igračke, građevne proizvode, strojeve, mjerne instrumente, opremu za uporabu u eksplozivnim atmosferama itd. Sporazum o uzajamnom priznavanju između EU-a i Japana primjenjuje se na električne proizvode, radijsku i telekomunikacijsku terminalnu opremu, dobru proizvođačku praksu i dobru laboratorijsku praksu, dok se Sporazum o uzajamnom priznavanju između EU-a i Novog Zelanda odnosi na elektromagnetsku kompatibilnost, niskonaponsku opremu, strojeve, medicinske proizvode, tlačnu opremu, telekomunikacijsku terminalnu opremu i dobru proizvođačku praksu. Sporazum o uzajamnom priznavanju između EU-a i Izraela ograničen je na dobru laboratorijsku praksu, a Sporazumom o uzajamnom priznavanju između EU-a i Sjedinjenih Američkih Država predviđa se uzajamno priznavanje elektromagnetske kompatibilnosti, telekomunikacijske opreme i pomorske opreme, čime se izbjegava dvostruko ocjenjivanje obuhvaćenih proizvoda.

proširivanje ponude proizvoda na partnerskim tržištima, osobito u sektorima koji čine približno 30 % ukupnog izvoza EU-a, te smanjuju trajanje i troškove otpreme povezane s dvostrukim ispitivanjem².

Sporazumi o uzajamnom priznavanju omogućuju troškovnu učinkovitost jer se poduzeća u pogledu izvoza mogu osloniti na domaća tijela za ocjenjivanje sukladnosti, čime se smanjuje financijsko opterećenje povezano s dobivanjem certifikata u drugoj zemlji. To opterećenje često je nerazmjerno za mala i srednja poduzeća (MSP-ove), koja uz to imaju više troškove usklađivanja. Sporazumi o uzajamnom priznavanju potiču uzajamno povjerenje u sustave sukladnosti i ne iziskuju regulatorno usklađivanje. Izvoznicima omogućuju da provode jedinstvene postupke ispitivanja na tržištima EU-a i izvan EU-a, a osim toga promiču širi pristup tržištu uz istodobno očuvanje suverene regulatorne autonomije.

Republika Koreja potpisala je sporazume o uzajamnom priznavanju s Kanadom, Čileom, Indonezijom, Ujedinjenom Kraljevinom, Sjedinjenim Američkim Državama i Vijetnamom. Budući da južnokorejskim poduzećima omogućuju da se oslone na rezultate ispitivanja i certifikate izdane u partnerskim zemljama, ti sporazumi pomažu da se izbjegnu dvostruki postupci ispitivanja i certificiranja u Republici Koreji te znatno smanjuju trajanje, administrativno opterećenje i troškove za južnokorejske izvoznike. Međutim, s obzirom na to da poduzeća iz EU-a u mnogim sektorima ne mogu iskoristiti ekvivalentne sporazume o uzajamnom priznavanju s Republikom Korejom, često se suočavaju s višim troškovima usklađivanja, uključujući ponovljena ispitivanja ili lokalna certificiranja. Zbog toga su izvoznici iz EU-a u nepovoljnom položaju u odnosu na poduzeća iz zemalja koje su sklopile sporazume o uzajamnom priznavanju s Republikom Korejom, osobito u reguliranim sektorima kao što je elektronički.

- **Dosljednost s postojećim odredbama politike u relevantnom području**

Sporazum o uzajamnom priznavanju ocjenjivanja, potvrda i oznaka sukladnosti između EU-a i Republike Koreje temeljio bi se na postojećem Sporazumu o slobodnoj trgovini između EU-a i Južne Koreje, kojim je već ukinuto 98,7 % carina³ i uklonjene su necarinske prepreke u području elektronike, farmaceutskih proizvoda, motornih vozila i kemikalija, ali ne obuhvaća potpuno uzajamno priznavanje rezultata ocjenjivanja sukladnosti. Stoga bi bilateralnoj trgovini, koja je u slučaju robe 2024. dosegla vrijednost od 123,7 milijardi EUR, koristilo manje kašnjenja na granicama, usklađena dokumentacija i bolja integracija lanca opskrbe, osobito s obzirom na činjenicu da je Republika Koreja EU-u osmo najveće izvozno odredište robe⁴.

² Vidjeti Cernat, L., *How important are mutual recognition agreements for trade facilitation?*, sažetak politike br. 10, Europski centar za međunarodnu političku ekonomiju (ECIPE), 2022.

Vidjeti i: GU TRADE, Anкета o sporazumima o uzajamnom priznavanju, sažeto izvješće, srpanj 2023., <https://trade.ec.europa.eu/access-to-markets/en/assets/Report%20on%20the%20Survey%20on%20Mutual%20Recognition%20Agreements%202023.pdf>.

³ Europska komisija, Access2Markets, Sporazum o slobodnoj trgovini između EU-a i Južne Koreje, internetske stranice Europske komisije, pristupljeno 25. veljače 2026., <https://trade.ec.europa.eu/access-to-markets/en/content/eu-south-korea-free-trade-agreement>.

⁴ Europska komisija, Trgovina i gospodarska sigurnost, Južna Koreja. Trgovinski odnosi EU-a s Republikom Korejom. Činjenice, brojke i najnoviji događaji, internetske stranice Europske komisije, pristupljeno 25. veljače 2026., https://policy.trade.ec.europa.eu/eu-trade-relationships-country-and-region/countries-and-regions/south-korea_en.

- **Dosljednost u odnosu na druge politike Unije**

Preporuka je u skladu s drugim politikama Unije.

Sporazumi o uzajamnom priznavanju podupiru zajedničku trgovinsku politiku smanjenjem trgovinskih prepreka i olakšavanjem pristupa tržištu putem sektorskih bilateralnih sporazuma sa zemljama izvan EU-a koje prihvaćaju ekvivalentna ispitivanja provedena u drugim zemljama, čime se izbjegavaju dvostruka ocjenjivanja. U tim sporazumima se namjerno izbjegava propisivanje izmjena tehničkih propisa, normi ili zahtjeva stranaka, čime se štiti pravo svake stranke na reguliranje i dopušta samo prihvaćanje stranih izvješća o ispitivanju ili potvrda kao dokaza sukladnosti.

Ova je preporuka u skladu i s načelima Sporazuma Svjetske trgovinske organizacije (WTO) o tehničkim preprekama u trgovini jer se njome promiče regulatorna suradnja u ocjenjivanju sukladnosti, smanjuju nekarinske prepreke i poštuju ključni zahtjevi EU-a, kao što su sigurnosni i okolišni standardi.

Naposljetku, vođenje pregovora o sporazumu o uzajamnom priznavanju strateško je djelovanje potpuno usklađeno s prioritetima EU-a za povećanje globalne konkurentnosti i poticanje novih tržišnih prilika za poduzeća iz EU-a. U aktualnom međunarodnom kontekstu sa sve većim trgovinskim preprekama i protekcionističkim mjerama među ključnim trgovinskim partnerima sporazumi o uzajamnom priznavanju služe uklanjanju tehničkih i regulatornih prepreka, čime olakšavaju pristup tržištu i smanjuju troškove za poduzeća iz EU-a. Taj je pristup u skladu s Komisijinim programom za konkurentnost. Kako je istaknuto u Draghijevu izvješću o konkurentnosti EU-a i Komisijinu Kompasu konkurentnosti, prevladavanje fragmentacije i regulatornih prepreka ključno je za uklanjanje razlika u ulaganjima i produktivnosti koje otežavaju gospodarski rast EU-a. U Draghijevu izvješću naglašava se i važnost strateških sporazuma i sporazuma o povlaštenoj trgovini za osiguravanje ključnih lanaca opskrbe i jačanje konkurentnosti EU-a. U tom su kontekstu sporazumi o uzajamnom priznavanju ključni instrumenti za olakšavanje trgovine i smanjenje prepreka na vanjskim tržištima. Stoga je sklapanje sporazuma o uzajamnom priznavanju uvelike usklađeno i s EU-ovim ciljevima za unutarnju konkurentnost i s njegovim planom za vanjsku trgovinsku politiku.

2. PRAVNA OSNOVA, SUPSIDIJARNOST I PROPORCIONALNOST

- **Postupovna pravna osnova**

Člankom 218. stavkom 3. Ugovora o funkcioniranju Europske unije (UFEU) propisano je da, kad se predviđeni sporazum ne odnosi isključivo ili poglavito na zajedničku vanjsku i sigurnosnu politiku, Komisija daje preporuke Vijeću. Vijeće donosi odluku o odobravanju otvaranja pregovora i imenovanju pregovarača Unije ili voditelja pregovaračkog tima Unije.

Člankom 218. stavkom 4. UFEU-a propisano je da Vijeće pregovaraču može uputiti pregovaračke smjernice i odrediti poseban odbor koji će savjetovati pregovarača.

Komisija preporučuje otvaranje pregovora između Europske unije i Republike Koreje o međunarodnom sporazumu koji se odnosi na uzajamno priznavanje u vezi s ocjenjivanjem, potvrdama i oznakama sukladnosti. Komisija će biti imenovana pregovaračem.

Postupovna pravna osnova za predloženu odluku o odobravanju otvaranja pregovora o predviđenom sporazumu je članak 218. stavci 3. i 4. UFEU-a.

- **Materijalna pravna osnova**

Pravna osnova je članak 207. stavci 3. i 4. te članak 218. stavci 3. i 4. Ugovora o funkcioniranju Europske unije (UFEU).

- **Odabir pregovarača**

Budući da se predviđeni sporazum ne odnosi na zajedničku vanjsku i sigurnosnu politiku, nego na druga pitanja, u skladu s člankom 218. stavkom 3. UFEU-a Komisija mora biti imenovana pregovaračem.

- **Nadležnost Unije**

Ovaj je akt obuhvaćen zajedničkom trgovinskom politikom na temelju članka 207. UFEU-a. Stoga je u isključivoj nadležnosti Europske unije u skladu s člankom 3. stavkom 1. UFEU-a.

- **Supsidijarnost (za neisključivu nadležnost)**

U skladu s člankom 5. stavkom 3. Ugovora o Europskoj uniji načelo supsidijarnosti ne primjenjuje se u područjima u isključivoj nadležnosti Unije. Zajednička trgovinska politika navodi se u članku 3. UFEU-a kao jedno od područja u isključivoj nadležnosti Unije. Ta politika među ostalim odredbama uključuje pregovore o trgovinskim sporazumima u skladu s člankom 207. UFEU-a.

- **Proporcionalnost**

Preporuka Komisije u skladu je s načelom proporcionalnosti i potrebna je s obzirom na cilj EU-a da se međunarodni trgovinski sporazumi iskoriste za unapređenje konkurentnosti, sigurnosti, održivosti i multilateralne trgovine utemeljene na pravilima.

- **Odabir instrumenta**

Ova Preporuka za odluku Vijeća podnosi se u skladu s člankom 218. stavcima 3. i 4. UFEU-a, kojima se predviđa da Vijeće donosi odluku o odobravanju otvaranja pregovora i imenovanju pregovarača Unije. Vijeće također može pregovaraču uputiti pregovaračke smjernice. Ne postoji drugi pravni instrument kojim bi se mogao postići cilj naveden u ovoj Preporuci.

3. **REZULTATI *EX POST* EVALUACIJA, SAVJETOVANJA S DIONICIMA I PROCJENA UČINKA**

- ***Ex post* evaluacije/provjere primjerenosti postojećeg zakonodavstva**

Nije primjenjivo.

- **Savjetovanja s dionicima**

Nije primjenjivo.

- **Prikupljanje i primjena stručnog znanja**

Nije relevantno.

- **Procjena učinka**

Ova preporuka Vijeću da Komisiju ovlasti za vođenje bilateralnih pregovora s Republikom Korejom pripremi je korak bez „znatnih gospodarskih, okolišnih ili socijalnih učinaka” prema Smjernicama za bolju regulativu. Stoga nije potrebno provesti procjenu učinka.

Očekuje se da će se novim sporazumom pojednostavniti pristup tržištu jer će se svakoj stranci omogućiti da za određene sektore prihvati izvješća o ispitivanju, potvrde i oznake sukladnosti koje su izdala imenovana tijela za ocjenjivanje sukladnosti druge stranke, čime će se izbjeći dvostruki postupci ispitivanja i certificiranja. Sporazum bi se temeljio na postojećem Sporazumu o slobodnoj trgovini između EU-a i Južne Koreje, kojim je već ukinuto 98,7 % carina i uklonjene su necarinske prepreke u sektorima kao što su elektronika, farmaceutski proizvodi, motorna vozila i kemikalije, ali ne obuhvaća potpuno uzajamno priznavanje rezultata ocjenjivanja sukladnosti.

- **Primjerenost i pojednostavnjenje propisa**

Nije primjenjivo.

- **Temeljna prava**

Preporuka je u skladu s Ugovorima EU-a i Poveljom Europske unije o temeljnim pravima.

4. UTJECAJ NA PRORAČUN

Sporazum o uzajamnom priznavanju ocjenjivanja, potvrda i oznaka sukladnosti između EU-a i Republike Koreje neće negativno utjecati na proračun EU-a. Neizravni pozitivni učinci mogu se očekivati na temelju povećanja trgovinskih tokova.

5. DRUGI ELEMENTI

- **Dokumenti s objašnjenjima (za direktive)**

Nije primjenjivo.

- **Detaljno obrazloženje posebnih odredaba prijedloga**

Ovim se prijedlogom Vijeću preporučuje da donese odluku kojom se Komisija ovlašćuje da otvori pregovore o sporazumu o uzajamnom priznavanju ocjenjivanja, potvrda i oznaka sukladnosti između EU-a i Republike Koreje, imenuje Komisiju pregovaračem Unije, pregovaraču uputi smjernice, i odredi poseban odbor te da se pregovori vode uz savjetovanje s tim odborom.

Preporuka za

ODLUKU VIJEĆA

o odobravanju otvaranja pregovora s Republikom Korejom o sporazumu o uzajamnom priznavanju ocjenjivanja, potvrda i oznaka sukladnosti

VIJEĆE EUROPSKE UNIJE,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije, a posebno njegov članak 207. stavak 3. i stavak 4. prvi podstavak u vezi s njegovim člankom 218. stavcima 3. i 4.,

uzimajući u obzir preporuku Europske komisije,

budući da bi trebalo otvoriti pregovore s ciljem sklapanja sporazuma između Europske unije i Republike Koreje o uzajamnom priznavanju ocjenjivanja, potvrda i oznaka sukladnosti,

DONIJELO JE OVU ODLUKU:

Članak 1.

Odobrava se otvaranje pregovora o međunarodnom sporazumu o uzajamnom priznavanju ocjenjivanja, potvrda i oznaka sukladnosti između Europske unije i Republike Koreje.

Članak 2.

Komisija se imenuje pregovaračem Unije.

Članak 3.

Pregovori se vode na temelju pregovaračkih smjernica Vijeća koje su navedene u dodatku ovoj Odluci.

Članak 4.

Pregovori se vode uz savjetovanje s posebnim odborom predviđenim člankom 207. stavkom 3. trećim podstavkom UFEU-a.

Članak 5.

Ova je Odluka upućena Komisiji.

Sastavljeno u Bruxellesu,

*Za Vijeće
Predsjednik*